

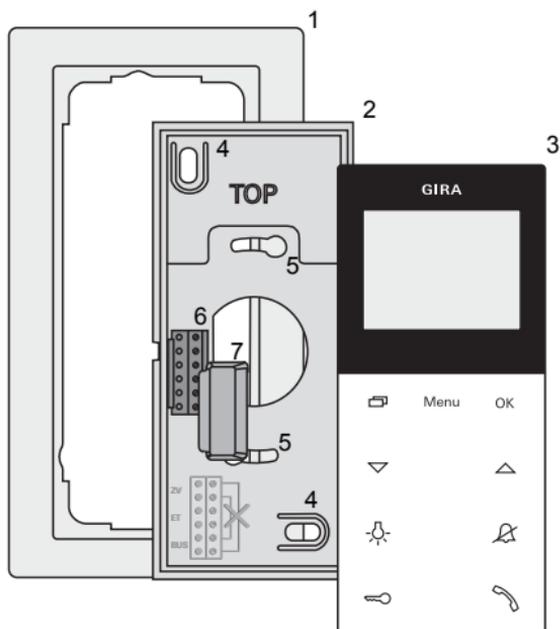
Инструкция по монтажу и
обслуживанию

Квартирная видеостанция
накладного монтажа
1279 ..

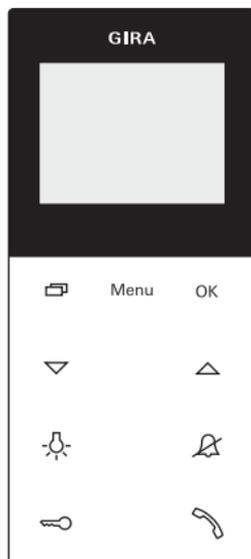
GIRA

Описание оборудования	3
Управление	4
Режим обычного разговора	6
Функции переключения	10
Структура оболочки меню	11
Меню пользователя	12
Меню запуска	19
Монтаж	26
Подключение	28
Демонтаж	29
Ввод в эксплуатацию	30
Назначение дверной станции квартирной видеостанции накладного монтажа	31
Назначение квартирной видеостанции накладного монтажа станции скрытого монтажа	32
Назначение квартирной станции скрытого монтажа квартирной станции накладного монтажа	34
Назначение привода квартирной видеостанции накладного монтажа	35
Назначение квартирной видеостанции накладного монтажа с помощью кнопки вызова этажа	36
Удаление всех назначений кнопок вызова через кнопку вызова этажа	37
Что это значит, если... ..	38
Указания по уходу	40
Технические характеристики	41
Гарантия	42

Квартирная видеостанция накладного монтажа системы дверной коммуникации Giga является предварительно смонтированным устройством с 2-дюймовым цветным TFT-дисплеем и удобной функцией "свободные руки". Управление квартирной видеостанцией накладного монтажа производится посредством емкостных кнопок управления. Системные настройки и управление имеют поддержку 21 языка по выбору посредством OSD (отображения выполняемых функций на экране).



- 1 Двухместная установочная рамка без перегородки (отсутствует в комплекте поставки, установка без рамки возможна только при настенном монтаже)
- 2 Монтажная плата
- 3 Квартирная видеостанция накладного монтажа
- 4 Крепежные отверстия для настенного монтажа
- 5 Крепежные отверстия для монтажа коробок
- 6 Блок зажимов
- 7 Защитная крышка (для защиты блока зажимов при монтажно-восстановительных работах)



Управление квартирной видеостанцией накладного монтажа производится посредством емкостных кнопок управления. Для управления необходимо лишь легкое прикосновение к символам. Об успешном нажатии кнопок свидетельствует сигнал подтверждения, который можно отключить.

Кнопки управления имеют следующие функции:



С помощью  производится целенаправленное включение/выключение дисплея и идущей в комплекте к нему цветной камеры:

Для включения кратковременно нажмите .

При наличии нескольких цветных камер включается последн. активная камера.

Для выключения удерживайте нажатой  в течение приблиз. 2 сек.

При наличии нескольких цветных камер  служит также для переключения на следующую камеру:

После поступления вызова от двери сначала отображается изображение с камеры, от дверной станции которой исходил данный вызов. При нажатии  включается следующая камера, затем следующая за ней и т. д. После достижения последней камеры при нажатии кнопки осуществляется переключение снова на первую камеру. При наличии нескольких цветных камер в нижней части дисплея в течение приблиз. 5 сек. отображается номер активной камеры (напр., камера 1).

В меню  служит в качестве "кнопки назад", т. е. нажатием данной кнопки осуществляется переход в меню на один шаг назад или выход из меню.

Menu

Включение меню осуществляется кратковременным нажатием кнопки (см. стр. 11).

OK

Кнопкой **OK** подтверждается выбранный на дисплее пункт меню.



Выбор пунктов меню или настроек на дисплее. Если меню неактивно, с помощью  осуществляется настройка громкости разг. (см. стр. 7) и сигн. выз. (см. стр. 7).



Прямое включение привода (см. стр. 10).



Служит для откл. сигн. выз. (см. стр. 8).



Управление открывателем двери (см. стр. 10).



Принятие, завершение вызова и применение функции сквозного прохода (см. стр. 6).

Принять вызов

- ✓ При входящем вызове мигает  в течение двух минут.
- 1. Нажмите  для начала голосовой связи с посетителем у вызывающей станции.
- ✓ Во время голосовой связи светится .



Макс. продолжительность разг.

Макс. продолжительность разг. составляет 2 мин. По истечении данного времени разговор автоматически завершается.



Вызов от двери
▶ Принять вызов

Камера

OK

При поступлении вызова от дверной видеостанции, автоматически включается дисплей (главный дисплей) и показывает изображение с камеры.

При наличии нескольких цветных камер на дисплее высвечивается номер активной камеры.

При поступлении вызова от дверной аудиостанции или квартирной станции, на дисплее отображается тип вызова ("Вызов от двери" или "Внутр. звонок") и "Принять вызов". В данном случае разговор можно принять также нажатием кнопки **OK**.

С помощью функциональной клавиши "Камера" можно включить имеющуюся в системе цветную камеру. При наличии нескольких цветных камер включается последн. активная камера.



Работа без дополнительного источника электропитания

При эксплуатации квартирной видеостанции накладного монтажа без дополнительного источника электропитания на дисплее не будут появляться сообщения. При входящем вызове мигает  в течение двух мин.

Функция сквозного прохождения

Если у дверной станции фоновые шумы настолько громкие, что не обеспечивается автоматическое переключение направления разговора, можно применить функцию сквозного прохождения:

1. Во время разговора удерживайте нажатой .
Во время нажатия кнопки можно вести разговор только в направлении от квартирной видеостанции накладного монтажа до дверной станции.
2. Чтобы завершить функцию сквозного прохождения и вновь разрешить разговор от дверной станции, снова отпустите .

Закончить вызов

- ✓ Во время голосовой связи светится .
- 1. Для завершения переговорной связи кратковременно нажмите .
- ✓ Освещение кнопки  погаснет.

При разговоре по дверной аудиостанции или внутр. разговоре по другой квартирной станции во время разговора на дисплее отображается "Завершить разговор".

В данном случае разговор можно завершить также кнопкой **OK**.

Настройка громкости разговора

Имеется восемь уровней громкости разговора, изменяемых при установленной голосовой связи.

С помощью  громкость разг. повышается, а с помощью  - уменьшается.

Настройка гром. сигн. выз.

Имеется восемь уровней гром. сигн. выз., которые изменяются, когда нет голосовой связи.

С помощью  гром. сигн. выз. повышается, а с помощью  - уменьшается.

Разговор у двери
▶ Завершить разговор

Камера

OK

Выкл./вкл. сигн. вызова



Выкл. сигн. выз. лишь в случае необходимости

Выключайте сигн. выз. лишь в исключительных случаях. В противном случае существует опасность, что не будет услышан звонок, напр, в чрезвычайных ситуациях.

1. Для выключения сигн. выз. нажмите .
- ✓ При выключенном сигн. выз. светится .
2. Для включения сигн. выз. вновь нажмите .
- ✓ Освещение кнопки  погаснет.

Выкл. сигн. выз. при активном Авт. приеме вызова

Если мигает , Авт. прием вызова активен. При активном Авт. приеме вызова нельзя изменить статус выключения сигнала вызова. В случае если необходимо выключить или включить сигн. выз., сначала следует деактивировать Авт. прием вызова в меню "Опции" (см. стр. 16).

Если при активном Авт. приеме вызова нажать , отобразится текущий статус выключения сигнала вызова:

- если  светится в течение приблиз. 3 сек., сигн. выз. выключен.
- если  гаснет в течение приблиз. 3 сек., сигн. выз. включен.

Затем мигает  для отображения активного Авт. приема вызова.

Вкл. изображения с камеры

С помощью  производится целенаправленное включение/выключение дисплея квартирной станции и идущей в комплекте к ней цветной камеры:

1. Для **включения** кратковременно нажмите .
- ✓ При наличии нескольких цветных камер включается последн. активная камера.
- ✓ При наличии нескольких цветных камер в нижней части дисплея в течение approx. 5 сек. отображается название текущей активной камеры.
2. Для **выключения** нажмите  в течение approx. 2 сек.

Переход к следующей цветной камере

Если имеется несколько цветных камер, с помощью  можно переключиться на следующую камеру:

1. Коротким нажатием  включается следующая камера.
- ✓ В нижней части дисплея в течение approx. 5 сек. отображается название текущей активной камеры.

Открытие двери

1. С помощью  активируется открыватель двери.
- ✓ При наличии нескольких дверей в течение 2 мин. активируется открыватель двери, с дверной станции которого исходил вызов от двери. Спустя 2 мин. после поступления вызова или 30 сек. после завершения разговора у двери происходит переключение на главную дверь.

Включение света (только в сочетании с приводом)

Операции переключения можно совершать двумя различными способами:

- с помощью  производится включение света (напр., наружное и лестничное освещение).
- через Меню "Переключить" (см. стр. 13)

1. Для включения меню временно нажмите **Menu**.



1 Заголовок меню

Здесь показывается, какой пункт меню активен.

2 Флажок выбора

Флажок выбора показывает, какой пункт меню выбран. Здесь кнопкой **OK** осуществляется вызов пункта меню "Внутренний звонок".

3 Строка состояния

Для индикации возможных статусных сообщений.

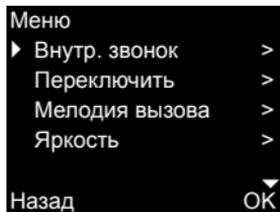
4 Тип действия функциональных клавиш

Здесь отображаются возможные текущие действия функциональных клавиш. Здесь с помощью  осуществляется выход из главного меню. В данном случае основные функции функциональных клавиш (напр., включение камеры с помощью ) невыполнимы.

В Меню "Переключить" кнопки **Menu** и **OK** становятся также функциональными клавишами (см. стр. 13).

5 Маркеры прокрутки

Маркеры прокрутки показывают, в каких направлениях можно осуществлять навигацию с помощью  .

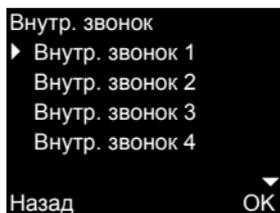


1. Для вызова меню пользователя кратковременно нажмите **Menu**.



Работа без дополнительного источника электропитания

Если между другими участниками системы дверной коммуникации ведется разговор, невозможно включение меню в квартирной видеостанции накладного монтажа без дополнительного источника электропитания.

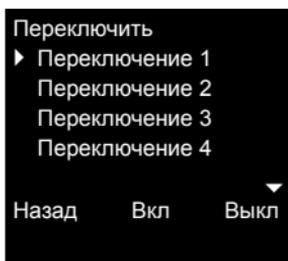


Внутр. звонок

В Меню "Внутренний звонок" можно вызвать назначенные квартирные станции. С помощью   осуществляется выбор нужного внутреннего звонка и подтверждается кнопкой **OK**.

В строке состояния кратковременно появляется "Отправлено" для подтверждения внутреннего звонка.

 мигает 2 мин., пока не будет принят разговор или завершен внутренний звонок посредством повторного нажатия .



Переключить

В Меню "Переключить" можно активировать назначенные переключения. С помощью ▾ ▴ выбирается необходимое переключение и активируется кнопками **OK** или **Menu**.

В строке состояния кратковременно появляется "Выполнено" для подтверждения переключения.

С помощью функциональных клавиш Вкл (**Menu**) и Выкл (**OK**) можно целенаправленно включать или выключать отмеченные переключения.

 Menu OK



Целенаправленное вкл./выключение функциональными клавишами

Целенаправленное вкл./выключение переключения функциональными клавишами возможно лишь при выборе в приводе функции "Переключить".

Присвоить мелодию

▶ Мелодия 1

Мелодия 2

Мелодия 3

Мелодия 4

Назад

OK

Присв. мел. выз.

Квартирная видеостанция накладного монтажа предлагает пять мелодий вызова, которые могут отдельно присваиваться кнопкам вызова дверной станции, кнопкам внутреннего звонка других квартирных станций или кнопкам вызова этажей. Благодаря этому, напр., каждому жильцу дома (напр., родители, дети) может присваиваться собственная кнопка вызова дверной станции с индивидуальной мелодией вызова.

Установка мелодии вызова производится через Меню "Мелодия вызова" следующим образом:

1. Активировать изменяемый сигнал вызова соответствующей, заученной ранее, кнопкой вызова.
 2. Выберите в Меню "Присвоить мелодию" нужную мелодию с помощью   и подтвердите выбор кнопкой **OK**.
- ✓ При нажатии кнопки **OK** прозвучит выбранная мелодия, сохраняясь одновременно в памяти.

Выход из Меню производится кнопкой  (Назад).



Примечание

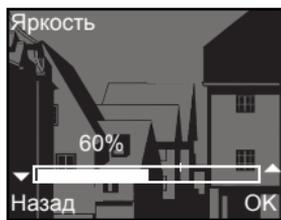
При удалении назначений вызовов для квартирной станции производится сброс соответствующих мелодий сигнала вызова на заводские настройки.

Яркость - Контрастность - Цвет



Предварительный выбор камеры

Перед выбором одного из пунктов меню "Яркость", "Контрастность" или "Цвет" необходимо выбрать цветную камеру. В случае если камера не выбрана, приводится список имеющихся в системе камер на выбор.



В Меню "Яркость", "Контрастность" или "Цвет" можно выбрать и настроить соответствующие параметры с помощью ▾ ▸.

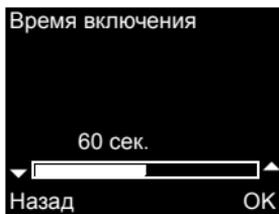
Кнопкой **OK** осуществляется сохранение установленного значения и выход из меню.

При выходе из меню с помощью кнопки  (Назад) изменение не сохраняется.



Настройки при наличии нескольких квартирных видеостанций накладного монтажа и цветных камер

Настройки "Яркость", "Контрастность" и "Цвет" действительны только для подключения активной квартирной видеостанции накладного монтажа с активной цветной камерой. Т. е., если имеется несколько квартирных станций и/или цветных камер, данные параметры можно устанавливать отдельно для каждой камеры на каждой квартирной станции.



Время включения

Заводская настройка: 30 сек.

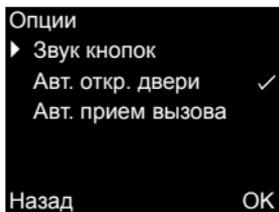
Время включения определяет, через какое время произойдет автоматическое выключение дисплея квартирной станции после включения изображения камеры вручную. С помощью ∇ \triangle осуществляется выбор времени включения в пределах от 20 до 120 сек. Кнопкой **OK** осуществляется сохранение установленного значения и выход из меню. При выходе из меню с помощью кнопки  (Назад) изменение не сохраняется.



Язык

Заводская настройка: Deutsch (Немецкий)

Тексты на дисплее квартирной станции могут отображаться на различных языках (21 язык): С помощью ∇ \triangle осуществляется выбор нужного языка и подтверждается кнопкой **OK**. Активный язык обозначается символом "✓".



Опции



Количество отображаемых функций

Под пунктом "Опции" появляются лишь функции, разрешенные в меню запуска под пунктом "Разрешения" (см. стр. 25).

Приведенные здесь функции

- Звук кнопок (всегда активированы)
- Авт. откр. двери
- Авт. прием вызова

могут активироваться или деактивироваться.

Выбор нужной функции осуществляется с помощью ∇ \triangle и подтверждается кнопкой **OK**. Активная функция обозначается символом "✓".

Опции - Звук кнопок

Здесь можно включать/выключать звук кнопок квартирной станции.

Опции - Авт. откр. двери

Автоматика открывателя двери применяется, напр., в медицинской практике. Если автоматика открывателя двери активна, спустя приблиз. 4 сек. после нажатия кнопки вызова дверной станции автоматически активируется открыватель двери. При наличии в системе нескольких дверных станций, автоматика задействует открыватель двери дверной станции, с которой был совершен вызов от двери.

Автоматика открывателя двери активируется или деактивируется кнопкой **OK**.

На дисплее активная автоматика открывателя двери обозначается символом " ✓ ".

Одновременно светится  при включенной автоматике открывателя двери.



Порядок действий после исчезновения напряжения

После исчезновения напряжения автоматика открывателя двери выключена.

Опции – Авт. прием вызова

При входящем внутреннем звонке с другой квартирной станции разговор принимается автоматически спустя 1 сек.



Примечание

Данная функция возможна только в случае, если при совершении внутреннего звонка производится вызов только одной квартирной станции с Авт. приемом вызова.

"Вызовы по кругу" с одной квартирной станции на другие станции одновременно недопустимы.

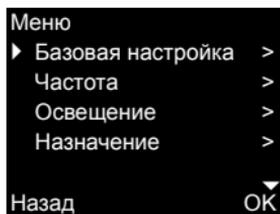
Авт. прием вызова активируется или деактивируется кнопкой **OK**.

На дисплее активный авт. прием вызова обозначается символом "✓". Одновременно мигает кнопка  при включенном Авт. приеме вызова.



Наблюдение за помещением невозможно

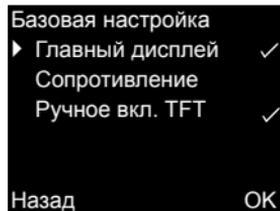
Авт. прием вызова не может применяться для акустического контроля помещения (функция Babyfon).



Для старта меню запуска:

1. Нажимайте программную клавишу на **устройстве управления** в течение 3 сек. для запуска режима программирования.
✓ На квартирной станции мигает .
Если квартирной станции уже назначены кнопки вызова, светится .
2. Кратковременно нажмите **Menu** для вызова меню запуска.

В меню запуска доступны следующие опции настроек:



Базовая настройка

Приведенные здесь функции

- Главный дисплей
- Сопrotивление
- Ручное вкл. TFT

могут активироваться или деактивироваться.

Выбор нужной функции осуществляется с помощью   и подтверждается кнопкой **OK**.

Активная функция обозначается символом " ✓ ".

Базовая настройка - Главный дисплей

Заводская настройка: Главный дисплей

При использовании в одной квартире нескольких квартирных станций с видеofункцией на каждую кнопку вызова можно назначить макс. **одну** квартирную станцию с видеofункцией в качестве главного дисплея, остальные - в качестве вспомогательного дисплея.

Главный дисплей включается автоматически при входящем вызове от двери.

Вспомогательный дисплей включаются только при принятии вызова на соответствующей квартирной станции после поступления вызова от двери или с помощью  (без приема разговора).

Базовая настройка - Сопротивление

Заводская настройка: активировано

Здесь происходит включение или выключение оконечного сопротивления квартирной видеостанции накладного монтажа.

Данная настройка зависит от топологии сети. Более подробные указания Вы найдете в описании системы, которое прилагается к прибору управления видеустройствами.

Базовая настройка - Ручное включение TFT

Заводская настройка: активировано

Здесь определяется возможность включения дисплея квартирной станции с помощью .

Активировано: квартирная станция включается после нажатия кнопки вызова или с помощью  (без приема разговора).

Деактивировано: квартирная станция включается **только** после поступления вызова от двери.

Ручное включение дисплея с помощью  (без приема разговора) в данной настройке невозможно.



Настройка при наличии нескольких квартирных видеостанций накладного монтажа

При наличии нескольких квартирных видеостанций накладного монтажа эти настройки нужно производить на всех квартирных станциях.

Частота



Предварительный выбор камеры

Перед выбором пункта меню "Частота" нужно выбрать цветную камеру. В случае если камера не выбрана, приводится список имеющихся в системе камер на выбор.



Для точкой настройки видеосигнала между камерой и квартирной станцией здесь с помощью   устанавливается оптимальная частота видеосигнала текущей активной линии передачи данных.

Выбор настроек нужно подтвердить нажатием кнопки **OK**.

При выходе из пункта меню "Частота" с помощью кнопки  (Назад) измененные настройки не вступят в силу.

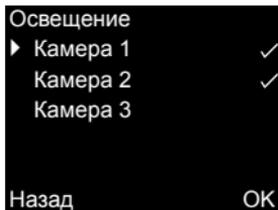


Настройка при наличии нескольких квартирных станций и цветных камер

Установка частоты действительна только для подключения активной квартирной станции с активной цветной камерой. Т. е., если имеется несколько квартирных станций и/или цветных камер, нужно установить частоту для линии передачи данных "квартирная станция – цветная камера" отдельно на каждой квартирной станции.

При наличии нескольких камер для выбора следующей камеры нужно выйти из меню запуска для того, чтобы затем с помощью  включить следующую камеру.

Освещение



Заводская настройка: Активировано

Здесь активируется или деактивируется режим освещения поля зрения цветной камеры.

Выбор нужной камеры осуществляется с помощью ∇ \triangle и подтверждается кнопкой **ОК**.

Камера с активированным освещением поля зрения обозначается символом " \checkmark ".

При активной функции освещение поля зрения цветной камеры включается при вызове от двери или ручном включении квартирной видеостанции накладного монтажа, если окружающая яркость опускается ниже значения 1 люкс.

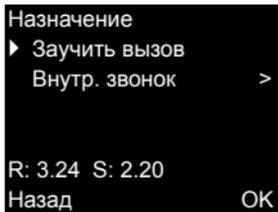
При деактивированной функции освещение поля зрения всегда выключено.



Настройка при наличии нескольких квартирных станций и цветных камер

Настройки освещения действительны только для соответствующей активной квартирной видеостанции накладного монтажа и цветной камеры.

Т. е., если имеется несколько квартирных станций и/или цветных камер, освещение нужно регулировать отдельно для каждой цветной камеры на каждой квартирной станции.



Назначение

В Меню "Назначение" для квартирной станции назначаются компоненты из системы дверной коммуникации (напр., дверные и квартирные станции, приводы).

Точная последовательность выполнения операций по назначению компонентов из системы дверной коммуникации подробно описывается, начиная со стр. 31.

Заучить вызов: квартирной станции назначается кнопка вызова.

R: 3.24 сообщает, сколько кнопок вызова уже заучено и сколько максимально их можно назначить.

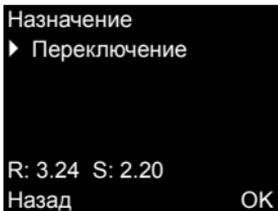
В данном примере квартирной станции уже присвоены 3 кнопки вызова; всего могут быть присвоены 24 кнопки вызова.

Внутр. звонок: здесь внутренний звонок квартирной станции назначается другой квартирной станции или ТК-шлюзу.

S: 2.20 сообщает, сколько внутренних звонков накоплено в буферной памяти.

В данном примере в буферной памяти квартирной станции сохраняются 2 внутренних звонка; всего в ней могут храниться 20 внутренних звонков.

Переключение: здесь переключение квартирной станции назначается приводу (см. стр. 35).



Внутр. звонок - Переключение

Пункт меню "Переключение" активен только тогда, когда в приводе активен режим программирования. В данном случае невозможно совершать внутренние звонки.

Заводская настр.

- ▶ Параметр дисплея
- Удалить камеры
- Удал. назн. выз.
- Сост. при постав.

Назад

OK

Заводская настройка

Здесь производится сброс настроек квартирной станции на заводские настройки.

Они подразделяются на:

Параметры дисплея: здесь производится сброс значений пунктов меню Базовая настройка, Язык, Яркость, Контрастность, Цвет и Время включения на заводские настройки.

Назначения цветным камерам, кнопкам вызова и станциям сохраняются.

Удалить камеры: здесь удаляются все назначения камеры. Значения Меню Частота, Освещение, Яркость, Контрастность и Цвет сбрасываются на заводские настройки.

Функция "Удалить камеры" нужна, напр., тогда, когда требуется замена шинного соединителя дверной видеостанции.

После выполнения данной функции необходимо повторно активировать камеры: для этого запустите на устройстве управления режим программирования и нажимайте в течение 3 сек. любую кнопку вызова на всех дверных станциях с цветной камерой. **Важно:** выполняйте действия над дверными станциями в том порядке, в котором они затем будут отображаться на видеоизображении (напр., Камера 1 главной двери, Камера 2 боковой двери...).

Удалить назначение вызова: здесь производится удаление или сброс всех присвоенных кнопок и мелодий вызова.

Состояние при поставке: здесь производится сброс всех пунктов меню квартирной станции на заводские настройки. Дополнительно удаляются назначения кнопкам вызова и цветным камерам.

Версия

I00
E904AF
FW 0100-0104-0139
HW 030104-0403

Назад

Версия

Здесь отображается информация о состоянии версии квартирной станции и текущей версии ПО для нее.

Дальнейшие пункты меню

Нижеследующие пункты меню доступны также в меню пользователя и описаны в предыдущей части данного руководства:

- Внутренний звонок (см. стр. 12)
- Переключить (см. стр. 13)
- Присвоить мелодию (см. стр. 14)
- Яркость (см. стр. 15)
- Контрастность (см. стр. 15)
- Цвет (см. стр. 15)
- Время включения (см. стр. 16)
- Язык (см. стр. 16)

Разрешения

- ▶ Авт. откр. двери
- Авт. прием вызова

Назад

OK

Разрешения

В Меню Разрешения функции

- Авт. откр. двери
- Авт. прием вызова

активированы для конечного потребителя.

Выбор активируемой функции производится с помощью   и активируется/блокируется кнопкой **OK**.

"✓" показывает, что функция активирована. Ее можно потом активировать в меню пользователя "Опции".



Внимание

Работы по монтажу электрооборудования разрешается производить только квалифицированным специалистам-электрикам.

Квартирная видеостанция накладного монтажа может монтироваться или

- на коробке скрытого монтажа или коробке для полых стен (только с установочной рамкой) или
- прямо на стене или на коробке для настенного светильника (с или без установочной рамки).

Ниже дается описание монтажа с установочной рамкой. Порядок действий по настенному монтажу без рамки (без установочной рамки) аналогичен.

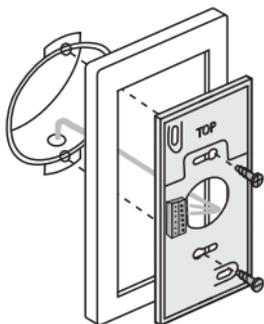


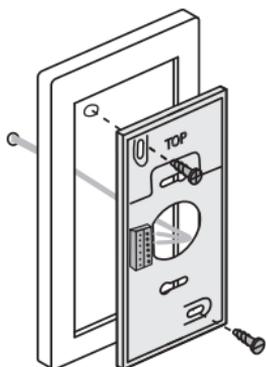
Оптимальная высота монтажа

В качестве высоты монтажа рекомендуется размещать середину дисплея на уровне 1,60 - 1,70 м.

Монтаж коробки

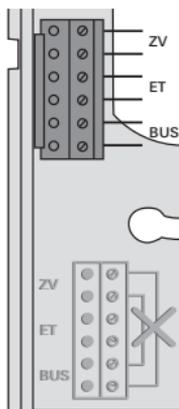
1. Снять изоляцию с проводки.
2. Установить монтажную плату с установочной рамкой на коробку скрытого монтажа.
3. Закрепить монтажную плату двумя винтами на опорном кольце коробки скрытого монтажа.





Настенный монтаж

1. Снять изоляцию с проводки заподлицо со стеной.
2. Разметить отверстия для сверления. Определить место монтажа так, чтобы монтажная плата находилась посередине над распределительной коробкой.
3. Просверлить отверстия для крепления и вставить дюбели.
4. Закрепить монтажную плату с установочной рамкой на стене двумя винтами.

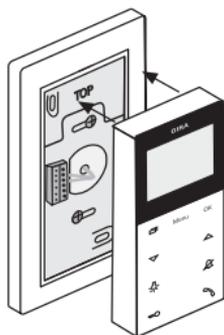


1. После установки монтажной платы производится подключение квартирной станции:
 - 2-проводную шину к клеммам BUS шины,
 - используемого при необходимости дополнительного источника электропитания к ZV-клеммам (при параллельном вызове 3 и более квартирных видеостанций накладного монтажа на каждое устройство требуется дополнительный источник электропитания),
 - проводов кнопки вызова этажей к электротехническим клеммам.



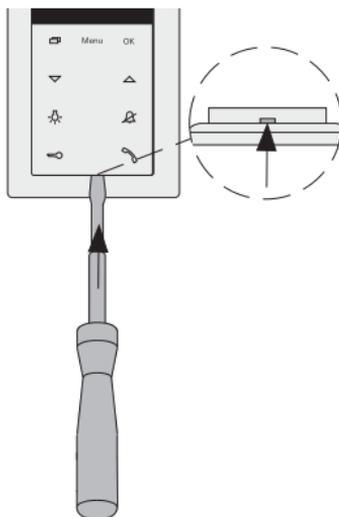
Перемычки между BUS шиной и ZV не допускаются!

На квартирной видеостанции накладного монтажа не разрешается ставить перемычки между BUS шиной и ZV. Квартирная станция автоматически распознает подключение дополнительного источника электропитания.



2. Закройте квартирную станцию:
установите верхнюю часть корпуса на монтажную плату и защелкните.

Для демонтажа квартирной станции осторожно надавите на нижнюю защелку отверткой движением вертикально вверх и снимите верхнюю часть корпуса со станции.



После установки всех устройств (дверной и квартирной станции, устройства управления и т. п.) можно начинать эксплуатацию системы дверной коммуникации.

Ввод в эксплуатацию системы дверной коммуникации описан в руководстве по системе, которое прилагается к устройству управления (скачать руководство можно по адресу www.download.gira.de).

На следующих страницах описаны важнейшие процедуры по вводу в эксплуатацию квартирной видеостанции накладного монтажа.

При первом вызове меню автоматически отобразится Меню "Язык". Выберите с помощью   нужный язык и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.



Макс. количество кнопок вызова

Обращайте внимание на то, что одной квартирной видеостанции накладного монтажа можно назначить до 24 кнопок вызова.

Назначение дверной станции квартирной видеостанции накладного монтажа

Кнопка вызова дверной станции назначается квартирной видеостанции накладного монтажа следующим образом:



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.

2. Нажмите на **дверной станции** на 3 сек. кнопку вызова. Отпустите кнопку вызова после короткого сигнала подтверждения.

✓ Дверная станция выдаст длинный сигнал подтверждения.



Отпустите кнопку спустя 3 сек.

Если нажатие кнопки после первого сигнала подтверждения не завершится, спустя 3 сек. все кнопки вызова дверной станции удаляются.



3. Нажимайте на **квартирной станции** в течение 3 сек. кнопку , пока не раздастся короткий сигнал подтверждения.

✓ Длинный сигнал подтверждения свидетельствует об успешном назначении. Три короткие сигналы подтверждения свидетельствуют о неправильном назначении. Возможно, память квартирной видеостанции накладного монтажа уже занята. Можно назначить макс. 24 кнопки вызова.

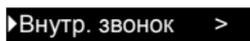
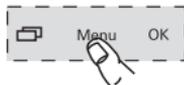


4. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

Назначение квартирной видеостанции накладного монтажа станции скрытого монтажа

С помощью квартирной видеостанции накладного монтажа возможна реализация т. н. функции внутреннего звонка. Через внутренний звонок можно установить голосовую связь между двумя квартирными станциями.

Чтобы назначить квартирную видеостанцию накладного монтажа другой станции выполните следующие действия:

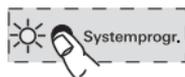


1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.
 2. Нажмите на **квартирной станции** кнопку "Menu" для вызова меню запуска.
 3. Выберите в меню запуска **квартирной станции** пункт меню "Назначение".
 4. Выберите в меню "Назначение" пункт меню "Внутренний звонок".
 5. Выберите нужный внутренний звонок (1-10) и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.
- ✓ Квартирная видеостанция накладного монтажа выдаст длинный сигнал подтверждения. Одновременно увеличится на 1 звонок количество сохраненных в буфере счетчика "S" внутренних звонков.
6. Нажимайте на **квартирной станции** в течение 3 сек. кнопку , пока не раздастся короткий сигнал подтверждения.



- ✓ Длинный сигнал подтверждения свидетельствует об успешном назначении. Три короткие сигналы подтверждения свидетельствуют о неправильном назначении. Возможно, память квартирной станции уже занята (квартирная станция скрытого монтажа макс. 10, квартирная станция накладного монтажа макс. 15 кнопок вызова).

1 x



7. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

Назначение квартирной станции скрытого монтажа квартирной станции накладного монтажа

Через внутренний звонок можно установить голосовую связь между двумя квартирными станциями.

Чтобы назначить кнопку вызова квартирной станции скрытого монтажа квартирной видеостанции накладного монтажа, выполните следующие действия:



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.
 2. Нажмите на **квартирной станции скрытого монтажа** на 3 сек. кнопку вызова. Отпустите кнопку вызова после короткого сигнала подтверждения.
- ✓ Квартирная станция выдаст длинный сигнал подтверждения.



Отпустите кнопку спустя 3 сек.

Если нажатие кнопки после первого сигнала подтверждения не завершится, спустя 3 сек. все кнопки вызова квартирной станции удаляются.



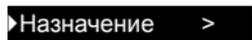
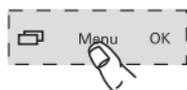
3. Нажимайте на **квартирной видеостанции накладного монтажа** в течение 3 сек. кнопку , пока не раздастся короткий сигнал подтверждения.

- ✓ Длинный сигнал подтверждения свидетельствует об успешном назначении. Три короткие сигналы подтверждения свидетельствуют о неправильном назначении. Возможно, память квартирной видеостанции накладного монтажа уже занята. Можно назначить макс. 24 кнопки вызова.



4. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

Назначение привода квартирной видеостанции накладного монтажа



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprog." для запуска режима программирования.
✓ На **приводе** мигает последний установленный режим работы светодиода.
2. Многократно нажимайте на **приводе** кнопку "Funktion", пока не начнет мигать нужный режим работы светодиода.
3. Нажимайте на **приводе** в течение 3 сек. кнопку "Prog.", пока рядом с кнопкой не начнет мигать светодиод.
4. Нажмите на **квартирной станции** кнопку "Menu" для вызова меню запуска.
5. Выберите в меню запуска **квартирной станции** пункт меню "Назначение".
6. Выберите в Меню "Назначение" пункт меню "Переключение".
7. Выберите нужное переключение (1-10) и подтвердите свой выбор кнопкой **OK**.
✓ Длинный сигнал подтверждения свидетельствует об успешном назначении.
8. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprog." для выхода из режима программирования.

Назначение квартирной видеостанции накладного монтажа с помощью кнопки вызова этажа

В случае если при вводе в эксплуатацию нет доступа в квартиру, назначение квартирной видеостанции накладного монтажа возможно также с помощью кнопки вызова этажа:



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.
2. Нажмите на **дверной станции** на 3 сек. кнопку вызова. Отпустите кнопку вызова после короткого сигнала подтверждения.
 - ✓ Дверная станция выдаст длинный сигнал подтверждения.
3. Нажимайте назначаемую **кнопку вызова этажа квартирной станции** в течение 3 сек. Отпустите кнопку вызова этажа после короткого сигнала подтверждения.
 - ✓ Длинный сигнал подтверждения свидетельствует об успешном назначении.



Возможно только при непосредственно подключенной квартирной станции.

При наличии нескольких параллельных квартирных станций с помощью кнопки вызова этажа заучивается лишь квартирная станция, непосредственно подключенная к кнопке вызова этажа.



4. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

Удаление всех назначений кнопок вызова через кнопку вызова этажа

При необходимости назначения квартирной видеостанции накладного монтажа могут удаляться также через подключенную кнопку вызова этажа:



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.

2. Нажимайте **кнопку вызова этажа квартирной станции**, назначения которой нужно удалить, в течение 12 сек.

Спустя 3 и 6 сек. раздастся короткий сигнал подтверждения. Продолжайте удерживать кнопку вызова этажа дальше, пока не раздастся длинный сигнал подтверждения.

✓ Все назначения квартирной видеостанции накладного монтажа удалены.

3. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

... , ,  и  мигают бегающими точками по часовой стрелке?

Данное сообщение об ошибке указывает на то, что на ZV-клемме исчезло дополнительное электропитание. Квартирная станция в данном случае, вплоть до функции открывания двери, больше неработоспособна. Проверка дополнительного источника электропитания и электропроводки должна производиться специалистами-электриками.

В случае дальнейшей эксплуатации квартирной видеостанции накладного монтажа без дополнительного источника электропитания выполните следующие действия:



Удаление всех назначений

Удалите все назначения квартирной видеостанции накладного монтажа с учетом приведенного ниже указания о выполнении действия!



1. Нажмите на **устройстве управления** на 3 сек. кнопку "Systemprogr." для запуска режима программирования.
2. Нажимайте на **квартирной станции** в течение 6 сек. кнопку . Спустя 3 сек. раздастся короткий сигнал подтверждения. Удерживайте нажатой кнопку еще 3 сек., пока не раздастся длинный сигнал подтверждения.
3. Кратковременно нажмите на **устройстве управления** кнопку "Systemprogr." для выхода из режима программирования.

... не включается дисплей при внутреннем звонке

Дисплей включается при внутренних звонках или вызовах от двери с дверной станции без цветной камеры лишь в случае эксплуатации квартирной видеостанции накладного монтажа с дополнительным источником электропитания.

Чистка

Квартирную видеостанцию накладного монтажа следует чистить и вытирать влажной или антистатической тряпкой (не применяйте никаких чистящих средств, содержащих растворители).

Применяйте только сухую тряпку, так как существует опасность действия статического заряда.



Непроизвольное нажатие кнопок при чистке

При вытирании квартирной видеостанции накладного монтажа влажной тряпкой и т. п. при известных условиях происходит непроизвольное нажатие кнопок.

Поэтому проверяйте после вытирания, не была ли, напр., случайно открыта дверь.

Ремонт

Перед началом ремонтных работ (напр., покраски или оклейки обоями) снимите квартирную видеостанцию накладного монтажа с монтажной платы (см. стр. 29).

Во избежание загрязнения при ремонтных работах закройте прилагаемой защитной крышкой блок зажимов, открыто расположенный на монтажной плате.

Технические характеристики

Источник электропитания:	26 В постоянного тока ± 2 В (напряжение шины)
Подключения:	2 винтовых зажима 2-проводной шины 2 винтовых зажима кнопки вызова этажа 2 винтовых зажима дополнительного источника питания
Размеры:	Ш x В x Т 55 x 127 x 21 мм
Диапазон температур:	от 0 °С до +50 °С
Размер дисплея:	2"
Система цветности:	PAL
Разрешение:	320 x 240 (H x V), QVGA

Доп. источник э/питания: SELV (безопасность низковольтного напряжения)
24 В постоянного тока ± 10 %, 300 мА

(при параллельном вызове 3 и более квартирных видеостанций накладного монтажа на каждое устройство требуется дополнительный источник электропитания)

Гарантия

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений через предприятия специализированной торговли.

Передайте или перешлите неисправные устройства без оплаты почтового сбора с описанием неисправности соответствующему продавцу (предприятие специализированной торговли/электромонтажная фирма/предприятие по торговле электрооборудованием).

Они направляют устройства в Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Deutschland
Tel +49 (0) 21 95 / 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 191
www.gira.de
info@gira.de

GIRA